

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	12 (1950)
<b>Heft:</b>	1
<b>Rubrik:</b>	Autotransportordnung (ATO)

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Autotransportordnung (ATO)

## Einspracheverfahren.

Die Nr. 283 des «Schweiz. Handelsamtsblattes», vom 2. Dezember 1949, enthält die 151. Ausschreibung von Konzessionsgesuchen, nämlich:

### Sachentransporte:

#### Ergänzung zu früheren Publikationen:

1 Ausschreibung aus Leuggelbach GL.

#### Gesuch um Uebertragung einer provisorischen Transportbewilligung:

1 Ausschreibung aus Mollis GL.

#### Gesuche um Abänderung einer Transportkonzession:

1 Ausschreibung aus Heiden AR, 1 aus Basel, 1 aus Biel, 1 aus Nunningen SO,  
1 aus Horgen ZH.

#### Gesuch um Uebertragung einer endgültigen Transportbewilligung:

1 aus Thayngen SH.

#### Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes:

1 Ausschreibung aus Oberried bei Lenk i. S. BE, 1 aus Aadorf TG, 1 aus Fulenbach SO.

**Einsprachefrist: 3. Januar 1950.** Da diese Frist beim Erscheinen der Januar-Nummer bereits abgelaufen ist, müssen allfällige Einsprachen via Zentralsekretariat erhoben werden.

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen.

\*

## Einspracheverfahren.

Die Nr. 306 des «Schweiz. Handelsamtsblattes», vom 29. Dezember 1949, enthält die 152. Ausschreibung von Konzessionsgesuchen, nämlich:

### a) Sachentransporte:

#### Ergänzungen zu früheren Publikationen:

1 Ausschreibung aus Riggisberg BE, 1 aus Feldis GR, 1 aus Vättis SG.

#### Gesuch um Uebertragung einer provisorischen Transportbewilligung:

1 Ausschreibung aus Basel, 1 aus Hombrechtikon ZH.

#### Gesuche um Abänderung einer Transportkonzession:

1 Ausschreibung aus Appenzell, 1 aus Basel.

#### Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes:

1 Ausschreibung aus Sempach, 1 aus Zürich, 1 aus Dietikon.

### b) Personentransport:

#### Gesuche um Abänderung einer Transportkonzession:

1 Ausschreibung aus Appenzell, 1 aus Wädenswil ZH.

#### Gesuch um Uebertragung einer endgültigen Transportbewilligung:

1 Ausschreibung aus Dielsdorf ZH.

#### Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes:

1 Ausschreibung aus Tuggen SZ, 1 aus Siebnen SZ.

**Nähere Auskunft erteilt das Zentralsekretariat in Brugg.** (Telephon (056) 4 20 22).

**Einsprachefrist:** 29. Januar 1950.

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem eidg. Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.